

# ŌDATE

2011 January  
クーポン付 vol.2

1

2011年卯年 新年明けましておめでとうございます！

¥0  
take free

特集 ハチ公小径  
大館市 イベント情報

HP→<http://navi-hiro.com/> E-mail→[info@navi-hiro.com](mailto:info@navi-hiro.com)





# くちコミODATE

プレゼント応募アンケートからおすそめのお店、  
気になるお店をご紹介します。

創刊おめでとうメッセージも届きました。

## 地域情報誌ODATE 創刊おめでとうございます。

大館市内のみならず鹿角や北秋田市の方に  
情報誌が届くようになればいいですね!!  
頑張ってください(°▽°) / 大館市 Y. Wさん

## 創刊おめでとうございます。

本当に大館全体、地域全体を元気にしたい  
です。出掛ける機会を多くして少しでも役  
立てればいいなと思っています。

大館市 Y. Aさん

## ミシェール (スーパーセンターイオン内)

以前はお菓子の専門店でしたが最近では  
ランチのメニューも増えてカフェ喫茶にな  
っているので、メニューも紹介してほしい。

大館市 A. Aさん

## 南大門(焼き肉屋)

ランチがとても安  
いから。とてもおい  
しいから。

大館市 Iさん

## 桜木屋さん

とにかく安くメチ  
ャメチャおいしい  
です!!

大館市 Y. Sさん

みなさん情報提供ありがとうございます!!

# みんなの広場



## よさこいやってみませんか?

大館・弘前で活動している、  
「祭鉦會」と申します。  
よさこい講習会を開催します。  
参加希望の方はご連絡下さい。

日時 1月30日(日) 午後1時~4時  
場所 大館市民体育館  
電話 090-4886-9623 佐藤まで  
<http://id28.fm-p.jp/41/saikikaihp/>



鎮田 あいなちゃん  
(4才)  
いちごのショート  
ケーキが大好き!  
将来はパティシエに  
なりたいな☆



本多 花歩ちゃん  
(1歳6か月)  
アンパンマンとばいちゃん  
たんが大好きながほ☆  
元気にすくすく  
大きくなってる☆  
みんながほが大好きです。

## あなたも「ODATE」に写真を載せてみませんか?

ご応募はお名前(ペンネームOK)、ご住所、コメントを記入の上、  
下記の宛先か、Eメール (mail:info@navi-hiro.com) でも受付中!

〒017-0842 秋田県大館市馬喰町33 NAVI通信大館「写真掲載」係まで

## 使って嬉しい お得なクーポン♪

点線を切り離してお使い下さい。

### 道とん堀大館店

500円以上の御食事に付き

**ドリンクバー無料**

※お一人様1枚限り有効。他の特典との併用不可 ◆有効期限 H23.1月末日迄

### トマト&オニオン大館店

500円以上の御食事に付き

**ドリンクバー無料**

※お一人様1枚限り有効。他の特典との併用不可 ◆有効期限 H23.1月末日迄

### トラジ

メニューより

**5%off**

※1枚につき1名様・1回限り有効 ◆有効期限 H23.1月末日迄

### はなみずき

エステメニュー

**500円引き**

※1枚につき1名様・1回限り有効 ◆有効期限 H23.1月末日迄

### ピークアブー

全品 メール会員加入で

**5%off 10%off**

※1枚につき1名様・1回限り有効 ◆有効期限 H23.1月末日迄

## プレゼントコーナー



※イラストはイメージです。

1,000



②商品券

2,000円分 ... 5名様

\* エステサロン \*

③ALBA ROSE(アルパローズ)

1,000円割引券 2月末日まで有効

(全コース 3,150円以上のコース)

※弘前店・鶴田店限定 ... 10名様

①株式会社ミカミ商事

スタミナー番さん

の美味しいお米

新米 5kg ... 5名様

★応募締切 2011年1月20日(当日消印有効)

※当選発表は発送をもって代えさせていただきます。

### ■応募方法

下記の①~⑥のアンケートにお答えの上、住所・氏名・年齢・電話番号をご記入下さい。  
下の「応募券」をハガキに貼り付け、下記のNAVI通信宛までご応募下さい。

### ■アンケート

- ①今月掲載の中からお利用いただきたいお店の名前
- ②今回ご利用していただいたクーポン券の枚数
- ③T sugaruで紹介してほしいお店とその理由
- ④本誌を入手した場所
- ⑤希望する商品番号と商品名

### ■宛先

〒017-0842 秋田県大館市馬喰町33  
NAVI通信大館「プレゼント係」まで

ご意見・ご感想も  
お待ちしております!

ODATE 2011年1月号

**応募券**

No. 2301





♪道とん堀で楽しい鉄板コミュニケーション♪

お得な宴会メニュー

・ぼんぼり宴会 お一人様 ¥1,764  
 ・学割コース お一人様 ¥1,554  
 他、お子様コースなどもあります。  
 完全貸し切り宴会 120名様程度まで、  
 個室8名・12名・50名様 各室あります。

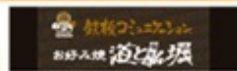
わたがしコーナー設置  
 食べ放題!



冬はHOTろ〜り〜

季節限定メニュー

チーズinお好み焼き 税込¥787円  
 白いお好み焼き 税込¥787円  
 デザート生お好み焼き 税込¥504円  
 フォンダンショコラ 税込¥399円  
 月〜金 お得なランチタイム 17時まで  
**ランチ ¥350**



道とん堀大館店  
 住 大館市鯛釣前田1  
 アクロスショッピングプラザ内  
 電 0186-49-8500  
 営 11:00~24:00  
 ラストオーダー23:00  
 休 無休 P 共用1,000台  
 完全分煙

メニュー200種類以上

お好み焼・もんじゃ・やきそば  
 鉄板焼き・ドリンクバー・お子  
 様セット・サイドメニューや  
 デザートも充実



ほっこりとろ〜りあったかフェア



トマト&オニオン大館店  
 住 大館市清水5-1-76  
 電 0186-45-0141  
 営 11:00~25:00  
 ラストオーダー24:30  
 休 無休 P 共用75台  
 完全分煙

オススメメニュー

税込 ¥924 フォンデュ風チーズハンバーグ

あったかメニューのチーズフォンデュを  
 ハンバーグにアレンジ。ジューシーハンバーグと  
 ゴロゴロ野菜がチーズで旨みを増します。

月〜土 お得なランチタイム 17時まで  
**カレーライス食べ放題!**

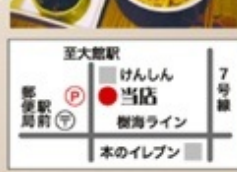


ヘルシーなお料理と  
 個性的な空間でちょっとひととき Cafe  
 ゼロセカンド  
 0+2



住 大館市御成町2-19-27  
 電 050-3427-1437  
 営 11:30~20:00  
 休 毎週月曜日(祝日営業)  
 P あり

地域情報誌「O DATEを見た」で  
 甘さ控えめ人気のパニラアイス  
 をスプレゼント!!  
 夜も定食や丼ぶり、アルコールに  
 創作おつまみをご用意しています



大館近郷特産  
 比内地鶏  
 きりたんぽ材料詰合せ  
 山岡精肉店



住 大館市桂城46  
 電 0186-42-0508  
 営 9:00~17:00  
 休 日曜日 P 有り



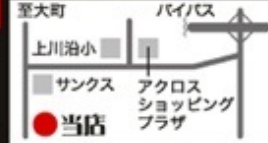
創業以来国産にこだわって



本格!自家製手打ち冷麺 ¥630~  
 石焼ビビンバ ¥850  
 牛丼 ¥630  
 国産カルビ ¥750  
 国産ロース ¥980  
 十和田高原ポーク桃豚 ¥420~  
**オススメ!**  
 カルビ・ロース・十和田高原ポーク桃豚ホルモン  
 カルビクッパ・石焼ビビンバ・冷麺(自家製打麺)

焼肉館 トラジ

焼肉館トラジ ラフィーネ店  
 住 大館市鯛釣字大杉252  
 電 0186-49-6429  
 営 11:00~22:00  
 休 第2・第4火曜日  
 P 20台









「ŌDATE見た」で  
お一人様 やきとり1本サービス!

- 鶏ねぎま 300円
- バリバリ鶏尻皮 300円
- とんタン(豚舌) 300円
- 鶏せせり(首肉) 450円
- 鶏ヒザナンコツ 450円 etc.

居酒屋 いろは  
**伊呂波**

住 大館市馬喰町 23  
☎ 0186-49-1682  
よく いろはに  
営 17:00~23:00  
休 年中無休 P あり

おすすめMENU

やきとり  
自家製厚揚げ豆腐  
特製手作りつくね  
地ダコ唐揚げ  
明太子ウインナー



十六年間 手作りにこだわる店



新年会・謝恩会  
歓送迎会 ご予約承ります。  
座敷あり ゆっくり座って10名様



全国チェーン HORIZON 特約店  
メガネサロン ウイング  
**WING**  
営業時間 AM10:00~PM7:00  
☎ 0186-49-4146



店内加工  
スピード仕上げ  
※在庫レンズに限り。ポイントフレームは除きます。

店内フレーム、レンズ・メガネ一式 (税込)  
**5,500円均一**



**ぷっちゃんDOG'S**  
子犬のお部屋

営業時間 11:00~18:00  
メール24時間受付中  
TEL 0186-42-3438  
putire.1998@n7.dion.ne.jp

動物取扱業許可済指導令7-10-2

実店舗にて **ぷっちゃんDOG'S 2号店**  
オープン記念セール開催中

しつ汁活

- トイプードル 5万円~
- チワワ 5万円~
- ポメラニアン 5万円~
- MIX犬いっぱい 3万円~

~フリーダー直販、良質な子犬を格安でお譲りしています~  
その他小型犬中心に扱いますのでぜひご来店ください。

ホームページ [ぷっちゃんDOG'S](http://ぷっちゃんDOG'S) クリック

\*東北初のオンラインショップ\*

**ぷっちゃんDOG'S子犬のお部屋**

- 業界NO1、6ヶ月保証付き
- 約700名のブリーダー様から希望の子犬を直送
- 常時1100頭の繁殖、全犬種取扱

自宅までゆっくい子犬殖しが出来たり。

アドレス <http://koinunoheya.com/>

~幸せ配達犬、ハート模様のハート章の生まれ元店です~

**HEARTDOG**

あいちゃん  
ハートちゃん  
Sisちゃん

あいちゃんふとほと  
**I-LOVE-HEART**

MAP ●住所:秋田県大館市中道一丁目7-14  
●定休日:木曜日 ●駐車場:4台

モスバーガー | 1至大館駅 | プラザの子  
TSUTAYA | 本店 | 郵便局 | 本のイレブン | 北館  
洋館の青山 | ホテルルートイン | ミスタードーナツ











## スタッフ募集

### 土日勤務可能な方

【職種】 ホールまたは厨房  
 【給与】 時給 680円 (深夜 850円)  
 【時間】 10:00 ~ 25:30の間  
 3 ~ 5時間程度

まかない制度あります。  
 お気軽にお問い合わせ下さい！



〒017-0046  
 大館市清水 5-1-76  
 TEL 0186-45-0141 担当/渡辺

## 理容師・美容師募集

### 弘前で仕事をしてみませんか!?

【職種】 理容師または美容師 【給与】 正社員 16万~25万円以上可  
 +皆勤手当1万円支給  
 【人数】 3名  
 【待遇】 アパート代半額負担  
 無料駐車場完備  
 【資格】 23歳以上  
 交通費支給(当社規定による)  
 【休日】 応相談  
 【時間】 10:00 ~ 20:00 【応募】 まずは、お電話下さい。

ヘアカット専門店

〒036-8087 弘前市早稲田4-3-2

**1カット** センカット

TEL (0172) 26-0141

携帯 090-7563-6489 担当/阿保

## スタッフ募集

### 土日勤務可能な方

【職種】 ホール兼厨房  
 【給与】 時給 680円 (深夜 850円)  
 【時間】 10:00 ~ 24:00の間  
 3 ~ 5時間程度

まかない制度あります。  
 お気軽にお問い合わせ下さい！



〒017-0837  
 大館市鶴前1  
 アクロスショッピングプラザ内  
 TEL 0186-49-8500 担当/渡辺

## ネイルでHAPPYに S'Nail



### MENU

- Handカラーコース  
 ファイリング(爪の基と整え)+カラーリング1色 ¥1,050
- ジェルネイル 10本 ¥4,200~
- オーダーチップ 1セット、クリアケース付 ¥3,000~

1月からの新メニュー!  
**ハンドピーリング  
 ブラックライン**  
 ピーリング後に  
 水洗いしないための  
 より高い保湿効果が  
 得られます。  
 ホットミトンで  
 手全体をあたためる  
 ので冷え症の方にも  
 おススメです。  
**¥2,000**  
 1月いっぱい  
 (ODATE買込)で **500円引!!**

■住所/大館市御成町2丁目9-2 1F ■定休日/月曜他 ■駐車場/有  
 ■電話/090-7567-4556 ■営業時間/10:30~20:00  
 (施術時など電話に出られない場合があります。) (予約制:当日受付18:00)



## ITOKU 大館ショッピングセンター オススメの店

### 和食の店 けやき



きりたんぽ鍋 **780円**

### トータ



桃豚の  
 しゃぶしゃぶ定食 **980円**





# 大館のお店紹介

有限会社げんきや  
**元氣屋**

営業時間 11:00 ~ 22:00 (ラストオーダー)  
秋田県大館市清水2丁目1-57  
定休日なし ☎0186-49-4322

大館に来てラーメンが美味しいお店が多くびっくりした。その中でも今回は鷹巣が本社で近隣市町村に5店舗展開している「元氣屋」さんに注目してみました。

「元氣屋」の名前の通り店内に入ると従業員全員が元気な声で「いらっしやいませ〜」メニューも豊富で何と言っても一押しは オリジナル「ちゃんぽん麺!!」一度食べると病み付きになるあっさりした具沢山の海鮮スープに自家製麺が絶妙にからみあう。

社長の話によると、一番のこだわりはスープにあう麺を作る事、麺にあうスープを作る事。確かにどのメニューも絶妙なバランスの味に仕上がっていた。



人気の!  
ねぎ味噌ラーメン  
¥750



いちおし!  
ちゃんぽん麺  
¥780



今まで計画していたFC展開も体制が整い確実にお客様の支持を得ることのできるお店作り、味作りを一貫してサポートし、初心者でもできるノウハウを惜しみなく教えてくれる。また既存のお店をFCとして展開する為の全面的なフォローもしてくれる。



お問合せ 有限会社 元氣屋本部 現在FC加盟店募集中!!  
秋田県北秋田市綴子字糠沢上谷地444-3 ☎080-5562-9962 担当/虻川

## ハチ公小徑 グランドオープン!!



ハチ公みやげの店  
**HACHI**

ハチ公のTシャツやタオル、キーホルダー、地サイダーなど関連グッズを中心に扱うみやげ品店です。



フードコート  
**ハチ公こまち**

たこ焼き、ソフトクリーム、ラーメンのほか、パーベキューも提供。

小徑に  
5店舗  
オープン!!

昨年12月17日に「ハチ公小徑(こまち)」がグランドオープンしました。創業支援が目的のブースの開設は、新たに事業を始めた人に、場所を提供する施設として整備されました。



レンタルキッチン  
**1日店長の店**

料理する人が毎日替わる飲食店。(この日はラーメン店でした。)



地産地消の店  
**ハチ公庵**

産直野菜販売の陽気な母さんの店と連携して、中山そばを提供。



エスニック料理  
**SANA**

カレーを中心とするエスニック料理店。

比内	ハチ公通り	秋田↑	大館駅
	ハチ公プラザ	秋田銀行 大館支店	
	<b>ハチ公小徑</b>		
			北鹿新聞
			弘前→ 大館市役所

お問い合わせ  
大館市大町商店街振興組合  
大館市大町 29-1 TEL0186-43-1979





# 第4回 シャイニングストリート

～大館の冬枯れた街路を光の道に～

暗く厳しい冬の大館に光の道をつくり、  
明るく楽しく誇りを持てるまちにしたいと、  
市立病院交差点から看護福祉大学正門までの約800m(両側7.7本)のケヤキに電飾を施します。  
開会のイベントや消灯冬花火などイベントも盛りだくさんです。  
今回もフォトコンテストが実施されます。



【日時】2010年12月4日～2011年1月8日 【場所】市道大館駅東大館線(通称22M道路)の  
17時～25時 市立病院交差点から看護福祉大学正門

**消灯式&冬花火 1月8日(土)20:30～**  
場所:田町球場 大館市字土飛山下地内



写真提供:大館市

## 元旦マラソン

1月1日(土)10時～

スタート地点  
大館鳳鳴高校  
秋田県大館市字金坂後6

## 代野番楽

1月1日(土)10時～  
代野会館  
秋田県大館市代野93-3



写真提供:大館市



写真提供:大館市

## 比内とりの市

1月22日(土)・23日(日)9時～  
比内グラウンド  
大館市比内町扇田字伊勢堂岱地内